

El Progreso de Asturias

AÑO II—NUM. 439.

OVIEDO—Jueves 30 de Octubre de 1902

PRECIOS DE SUSCRIPCION

En Oviedo, un mes.....	1	Pesetas
En el resto de España, trimestre.....	3	»
Extranjero y Ultramar, un semestre.....	18	»
.....año.....	85	»

NUMERO SUELTO 5 CÉNTIMOS.

REDACCION Y ADMINISTRACION

Galle de Santo Domingo, 1 bajo

Teléfono núm. 117

Imprenta LA ECONOMICA

SANTO DOMINGO, NUM. 1, ENTRESUELO
OVIEDO

ANUNCIOS

Comunicados, esquelas de defunción y Reclamos según el lugar que ocupen y número de inserciones.

NUMERO SUELTO 5 CÉNTIMOS

MELQUIADES ALVAREZ EN VALENCIA

Extracto de su discurso

De los extractos publicados por la prensa, parecen más completo el del *Meraldo*, que es el que reproducimos:

«Comienza el Sr. Alvarez su discurso agradeciendo y encomiando la proverbial cortesía valenciana.

«No creo—dice—que me hayáis distinguido con el honoroso cargo que estoy cumpliendo por mi carácter de catedrático, sino por ser un humilde político que batallo precisamente por ver implantadas las ideas que aquí nos congregan, y que al defenderlas no creo pedir un imposible.

Recordad a Polonia á principios del siglo pasado.

Sucedió lo que debía sucederle: lo que nos sucedió á nosotros después de la catástrofe de Santiago de Cuba y Cavite, donde perdimos nuestro Imperio colonial.

¡Cuán gran diferencia entre el pueblo que luchó contra Napoleón y el que hoy yace sin alientos ni esperanzas!

El pueblo que quiso vivir, vivió. Recuerda al filósofo Fichte, llevado por voto unánime á la Universidad de Berlín desde aquella modesta República, que realizó la obra imperecedera de la regeneración intelectual.

Esta obra hizo que con la guerra franco-prusiana recobraran los alemanes la bandera gloriosa de los campos de Waterloo y de Jena.

Menciona la frase de Federico Guillermo de que los intelectuales son fuerzas que en los momentos difíciles deben sustituir á las demás.

Afirma que el trabajo de aquéllos sirve para imitar el ejemplo de los pueblos superiores, no el de los pequeños y mezquinos, que se alimentan todavía con la superstición y la leyenda.

Este convencimiento quiero llevarlo á la Universidad, para que sea el alma mater de todo, pues ya veis que en la educación está el secreto de la regeneración de la patria, y ella explica el rápido florecimiento, del mismo modo que acusa la decadencia.

Evoca el recuerdo de Grecia y Roma, y dice que aquél era un mundo activo, en el que eran condiciones suficientes saber guerrear, poseer el valor y la fuerza, por las que se obtiene el éxito.

Hoy la civilización es estúpida; la savia es la que vence siempre. La Universidad se impone al cuartel, y la Ciencia dispone de todo.

Igualmente creen en el triunfo los partidarios de la guerra que los que con Kant pretenden resolverlo todo con ideas de justicia. Unos y otros abarcan parcialmente el problema, porque todo es preciso. Lo primero es fortalecerse, y lo segundo infiltrar la idea de justicia para que impere sobre el actual rugiente abismo de odios y pasiones (Grandes aplausos).

Menciona la derrota que sufrió Austria en la batalla de Sadowa, como cumplimiento de la ley biológica de que los pueblos cultos vencen á los incultos.

Pero esto afirma que Sedán fué el triunfo de los maestros alemanes más que de Bismarck, y éste sol fué mero ejecutor de la sentencia de muerte decretada en las aulas prusianas.

Señala en la reciente guerra del Japón con China. El éxito inmenso del Imperio del Sol Naciente demuestra que los pueblos grandes sucumben ante pueblos jóvenes que derrumban sus muros y abren Universidades, para que las oleadas de la ciencia les alienten y vivifiquen. (Grandes aplausos)

Prescindiendo de antecedentes que demuestran la ingratitud de los yanquis, el orador ve en la última contienda con nosotros sostenida un saludable aviso, más elocuente por haber sido impuesto á todo un pueblo, advirtiéndole de la suerte que le corresponde si continúa en el estado de barbarie africana en que se halla. (Estrepitosos aplausos)

Lo peor de todo—añade—es que de nada nos ha servido, que somos incorregibles y vamos derechos á la muerte. ¡Qué desgracia nuestra constituye la cifra de 14 millones de analfabetos!

¡Qué amarga causa el observar que se pretenda monopolizar la enseñanza en nombre de la religión (los aplausos interrumpen al orador) por quienes, con mengua de la verdad, pretenden fundar en el apoyo divino el éxito de sus empresas humanas! (Aplausos de lirantes)

Temo que llegue un día en que un Tratado internacional haga que el Ex-

tranjero pose su planta en España convirtiéndola en colonia de Occidente.

Precisa, como ha dicho muy bien don Joaquín Costa, dar un salto gigantesco, llevando en brazos á la patria, para pasarla del siglo XVI, en que todavía vive, al siglo XX. De no cumplirse la misión intelectual que nos esta reservada, demostraremos que somos una nación agotada y estéril, que hemos envejecido, sin espíritu y sin energías.

La Universidad está llamada á desempeñar un papel importantísimo.

Julio Simón dijo que estas reuniones son las únicas que hacen la felicidad del país, y en ellas no caben los apasionamientos de los Parlamentarios, donde son enturbiadas con frecuencia las corrientes sanas.

Recordemos que somos una nación gloriosa vencida, y regenerémonos intelectualmente.

Nuestro sistema de educación es responsable de todos los males.

La revolución, que hizo muchas cosas buenas, dejó olvidada la Enseñanza, que es necesario cambiar, ya que imperan grandes medios de inteligencia y juventud.

Nuestros escolares resultan plétóricos de ideas ajenas, no digeridas, pareciéndose á un fonógrafo, que repite en la calle lo que le impresionaron, con verdadera atrofia.

Todos somos culpables de haber fomentado el verbalismo; así engrosamos una juventud memorista y rutinaria sin iniciativas.

Esa juventud tiene una única aspiración covachuelista: la de recrearse en las lecturas pornográficas, y vive de la hipocresía por carecer de alientos para vivir del trabajo, determinando tal resultado un odio por la Universidad.

Analiza la diferencia de las Universidades en el orden científico y político para demostrar que en otros países se extienden sus dominios, que no deben quedar limitados, porque viven de la realidad y comprenden su actual régimen político.

Precisa reconocer que el pueblo que ruge abajo no siempre lo hace con justicia.

Describe que en España las masas populares se hallan abandonadas y a merced de las predicaciones de los iluminados, falaces explotadores que constituyen un serio peligro de interés social.

Recuerda los trabajos realizados en Oviedo para derribar los muros de la Universidad y conseguir que la extensión de la Ciencia alcance á todos en sus beneficios.

Creo exagerado el criterio de León Say, que encuentra falta de cultura al socialismo en España, del cual no es difícil recoger lo bueno para que las masas no caigan en el colectivismo marxista, que es la muerte de todas las libertades.

Si el Gobierno sigue dedicando solamente unas migajas del presupuesto á la enseñanza, será el mayor causante del finis España.

Es una ignominia que el presupuesto de la enseñanza en España sea inferior al que tiene el Ayuntamiento de París.

Vamos á la zaga de Turquía, y recogemos los detritus que nos arrojan otras naciones.

Pide en nombre de la España culta se consigne un presupuesto para instrucción pública de 60 millones.

Señala el fenómeno de que los radicales, por temor, abominan de la libertad de enseñanza, mientras que los reaccionarios se convierten en defensores de ésta, sin comprender que, aceptándola para la enseñanza, van compelidos á aceptarla en todos los demás órdenes, pues de lo contrario sería un absurdo.

Quiero y defiendo la libertad á la manera de Thiers, bajo la vigilancia del Estado, desde la de conciencia hasta la del trabajo.

La libertad de enseñanza lleva á la espalda la de conciencia.

Hoy es ya que acaben los fariseísmos ultramontanos, reconociendo todos la verdadera libertad.

Conviene evitar que la Enseñanza privada tenga privilegios que recaen en extranjeros y en representantes de poderosas entidades cosmopolitas.

Termina rogando que acoja sus advertencias al honrado pueblo valenciano, que tiene dotes excepcionales que no denotan otras regiones para salvar de la ruina á la nacionalidad y á la raza.

El Progreso de Asturias
tiene establecido servicio
permanente

A pluma y á pelo

La prensa de gran circulación, cae ahora en la cuenta de que el señor Moret se inclina á la derecha.

¡Gran descubrimiento!

Los humildes periodistas provincianos sabíamos, desde el famoso negocio del tabaco, en el año 70, que Moret era un hombre torcido.

Dicho sea con permiso de la ley de difamación, que tiene Montilla en estado de canuto.

Es verdad que la inclinación ó *torcedura* de Moret se acentuó desde entonces extraordinariamente.

Pero eso, debido fué á las malas compañías; que no en valde dice el refrán: «Dime con quién andas y te diré quién eres».

Y Moret anduvo mucho con Sagasta que es el político más torcido de España.

Porque ha de saber el lector que Sagasta es de los que también se inclinan.

Ya en 1871 decía que caería del lado de la libertad.

Y, efectivamente, cayó varias veces de ese lado; pero fué para aplastar á la libertad y favorecer la reacción.

Moret sigue el mismo procedimiento y milagro será que no llegue á ser un subdito de Silvela ó de Pidal, pongo por reaccionarios.

Sagasta debió á los votos de los carlistas llegar una vez á la presidencia del Congreso.

¡Quién nos dice que Moret no deberá á los conservadores la jefatura de ese partido por mal nombre llamado liberal!

Y calcúlese si para eso tendrá que inclinarse el flexible D. Segis.

Pero se inclinará, no lo duden ustedes.

El duque de Tetuán quiere saber qué soluciones tiene el Gobierno para los problemas que actualmente agitan la política.

Supongo que el ministro de la Gobernación le habrá contestado que las soluciones son las mismas que tienen el duque de Tetuán y los partidarios de la concentración.

Lo cual quiere decir que con unos ó con otros los problemas quedarán sin resolver.

No solo por falta de soluciones; pero también porque los políticos de la Restauración no saben resolver más problemas que *el de la vida*.

El de su vida, se entiende.

Estoy hondamente conmovido.

El jefe de los carlistas asturianos don José Díaz Ordóñez; «acaba de recibir una carta» (¡y era tiempo que acabara de recibirla!) en la que su correligionario D. Ildefonso Muñiz, le dice que trae el encargo del R con puntos suspensivos, de saludarle y mostrarle el agradecimiento de S M (también con puntos suspensivos)

Todo, porque los fieles que ese ó esa R tiene en Asturias enviaron dos mensajes, ambos á dos de adhesión como Vdes. pueden suponer, á sus RR MM y AA RR con sus correspondientes puntos.... y ribetes de ópera bufa.

¡Oh, magnánimo corazón el de SS MM y AA RR, con puntos suspensivos!

¡No puedo continuar!

La emoción producida por tanta ternura y geroglífico tanto, solo me consenten considerar con gran grande es aún la estupidez humana.

REFORMA

DE LAS

Horas de trabajo en oficinas y despachos

(Informe del Fomento del Trabajo Nacional y de la Cámara de Comercio de Barcelona.)

Necesidad de reformar los sistemas de trabajo intelectual

Las necesidades cada día mas apremiantes de la vida moderna y la lucha por la existencia, imperiosa y despiadada, nos imponen á todas las clases sociales un trabajo físico é intelectual cada día más intensivo y deprimente.

Y así como en el mundo industrial la inevitable competencia es la fuerza impulsiva que aporta los perfeccionamientos y mejoras en los procedimientos de producción, así también en el trabajo intelectual la competencia, tanto mas cruel cuanto más solapada por las formas y conveniencias sociales, nos obliga á mejorar los procedimientos de producción intelectual, aumentando cada día su rendimiento y disminuyendo en lo posible las causas enervantes que socavan traidoramente nuestra salud y nuestra vida.

El epicureísmo moderno y los sistemas de trabajo

El avaro que atesora riquezas por el solo placer de amontonarlas, es un ser estúpido y despreciable.

El que trabaja física ó intelectualmente sin finalidad alguna, es un ser incomprendible é ilógico.

Se trabaja para producir; se produce para satisfacer el mayor número posible de necesidades físicas, morales é intelectuales, desde las más rudimentarias á las de carácter más elevado. El que trabaja sin tasa y sin finalidad es un ser tan estúpido como el mas estúpido de los avaros.

Se debe trabajar racionalmente, con método y persiguiendo siempre el mayor efecto, esto es, el mayor rendimiento con el menor esfuerzo. Partiendo de este principio, deberemos adoptar aquel sistema de trabajo que en el menor tiempo posible produzca el mayor beneficio posible, y entonces el tiempo economizado lo podremos emplear en fortalecer nuestro cuerpo, en perfeccionar nuestra inteligencia y en robustecer nuestra voluntad, mejorando de este modo la fuerza impulsora y poniéndola en condiciones más favorables de producción y facilitando así su propio mejoramiento.

El tiempo es oro

Lo dicho es suficiente para demostrar la urgente necesidad de adoptar todos aquel sistema de trabajo que economiza el mayor tiempo posible; cada hora, cada minuto que perdemos durante el trabajo disminuyen lastimosamente el efecto, rendimiento de la máquina humana y perdiendo minutos tras minutos, hora tras hora, se llega á la noche fatigado, obsesionado por la idea de un trabajo abrumador por su excesiva duración y sin quedar al final de la jornada tiempo suficiente para gozar de la vida, de la familia, de la sociedad, ni de la vivificante naturaleza.

Sistema de trabajo en Cataluña

Todos lo conocemos. La mayoría de oficinas y despachos empiezan sus trabajos entre nueve y diez, mas cerca de las diez que de las nueve, se trabaja hasta la una; luego los empleados y los jefes de los mismos se van á comer, se come á la una y media, con abundancia pero precipitadamente y con la cabeza atiborrada de cheques, de facturas, de cartas y pedidos.

Después el café ó á la Bolsa y luego al despacho otra vez adonde se llega á las cuatro ó á las cinco, cuando los empleados esperan ya desde las tres dedicados á tareas muchas veces innecesarias ó poco productivas. El verdadero trabajo empieza por la tarde entre cua-

tro y cinco y continúa hasta las ocho ó las ocho y media, menos los días de correo extraordinario, ó remesas, en lo que se trabaja hasta las nueve ó más tarde. Se sale del despacho después de un largo cautiverio, se cena derrengado y de mal humor y á eso de las diez, se le ocurre al empleado que si quiere distraerse un poco, se le ofrece tan solo el café ó el teatro de última hora, ó el casino y la pena que empiezan á animarse á eso de las diez ó de las once de la noche.

Y nuevamente cuando se ha solazado el espíritu, cuando ha descansado el cuerpo, ya han sonado las primeras horas del día siguiente.

Y luego vuelta á empezar.

Sistema de trabajo ingles

El inglés, tanto si es empleado como si es jefe, se levanta temprano, de seis á siete. Se desayuna y empieza por dedicar una hora ó dos al ejercicio al aire libre; pasea, monta, pedalea ó recorre tranquilamente en ferrocarril dos kilómetros que separan su estancia habitual de la oficina de trabajo.

Este empieza á las nueve ó nueve y media y continúa sin interrupción hasta las doce; á esta hora se concede un descanso que varía de media hora á una hora, máximo, descanso que se aprovecha para tomar el lunch, esto es, una comida ligera, mas bien un refrigerio: una tajada de carne asada, un pedazo de queso y un poco de cerveza. En seguida y sin que la digestión de tan ligera comida impida para nada la continuación del trabajo emprendido por la mañana, se continúa éste hasta las cuatro y media ó las cinco y á esta hora se cierran todos los despachos y oficinas, regresando los empleados á sus «houses» en donde tranquilamente cambian de ropa, se instalan reposadamente en la mesa y rodeados de toda la familia y dando ya al olvido todas las preocupaciones del negocio, comen indudablemente en mejores condiciones que nosotros para preparar una rigurosa y reconfortante digestión.

Y así á las seis ó seis y media tienen todavía por delante tres ó cuatro horas para gozar de su vida, para estar con su esposa y sus hijos, para ir al club, al teatro, al concierto, para ir á la escuela ó á la biblioteca ó para leer al lado de la chimenea el diario político, la flamante novela ó la interesante crónica de su deporte favorito.

Inconvenientes de nuestro sistema de trabajo

Es tan numeroso el cúmulo de inconvenientes nacidos de nuestra manera de trabajar y tan evidentes las ventajas que se reportarían adoptando el sistema usado en Inglaterra, en Francia, en América y hasta en algunas otras regiones de España, que no queremos dejar de enumerarlas aunque sea sucintamente, para intentar si es posible la modificación del sistema actual, que siendo tan malo y poco productivo, por causas al parecer inexplicables, se halla arraigado en una región de España que se precia de eminentemente práctica y trabajadora.

(Concluirá mañana)

CARTA PATRIÓTICA

Suicidio de John R. Morris, Electricista del «Maine»

Sr. Director de EL PROGRESO DE ASTURIAS.

Muy Sr. mío: En carta que acabo de recibir de New York, me remiten un recorte de *The New York Herald*, que traducido dice lo siguiente:

«Kansas City, 17. La noticia de que el teniente John R. Morris se había suicidado inspirándose un tiro á bordo de su barco «Olimpia», en Boston, causó sorpresa á sus amigos de esta; éstos sabían que Morris tenía un peso sobre su conciencia desde la voladura de

«Maine» en la Habana; y la impresión que prevalece aquí es de que el suicidio es el resultado indirecto de aquel desastre. Morris era el electricista del «Maine». Sus amigos del Club de la ciudad de Kansas, estaban convencidos de que él sabía la causa de dicha explosión y que ésta no había sido de minas ni torpedos puestos por los españoles. Siempre habían creído por explicaciones de Morris que la explosión había sido causada por la imperfección de los alambres eléctricos del «Maine». Bien, dijo uno de ellos, veo que John no pudo resistir por más tiempo. El conocimiento de la causa de aquel terrible suceso en la Habana fué insostenible para él. Nunca creí que fuese él el culpable, pero estoy tan cierto como se que estoy vivo, de que John R. Morris sabía quien había sido el autor de aquella explosión.

La infame calumnia lanzada sobre España por los norteamericanos cuando la explosión del «Maine» en el puerto de la Habana, para justificar la inicua guerra que nos despojó de nuestras colonias, estuvo envuelta en densa niebla que los norteamericanos no quisieron disipar porque así convenía a sus planes.

La prensa de los Estados Unidos que en aquellos días aciagos para España vomitaba en sus columnas odio contra nosotros, es la misma que hoy día a entender bien claramente quiénes fueron los autores de la catástrofe.

Yo, Sr. Director, que en New York presencié en aquellos tiempos la infame campaña de la prensa sin poder protestar, tengo gran satisfacción, como amante de mi patria, en adelantarse esta noticia de triste recuerdo para nosotros, pero que al fin justifica la proverbial hidalguía de España.

MANUEL A. CUERVO.

Avilés 29 de Octubre de 1902.

CRONICA CIENTIFICA

Es realmente la ley del Progreso, que a todo lo creado alcanza y de ahí que a medida que avanza la ciencia procurándonos mejores medios para nuestra seguridad y comodidades, aumentan también los peligros, que para nosotros son nuevos. Claro es que considerada en su totalidad la obra del Progreso, es éste indudable y positivo, pero no es menos cierto que en alguno de sus aspectos parciales no parece sino que lo que se gana por un lado se pierde por otro.

Descubre la Medicina nuevos y maravillosos remedios contra enfermedades que antes se reputaban como incurables; y en seguida, merced a los mismos progresos de aquella admirable ciencia *aparecen*, se descubren nuevas y más terribles enfermedades, de tal suerte, que no parece sino que van a la zaga el mal y su remedio, de análogo modo ó como en la balística al proyectil potente que se inventa, se le oponen nuevas planchas de blindaje para que no las atraviese, á éstas sigue otro nuevo proyectil que las horada, y así sucesivamente van progresando armas que matan y blindajes que protegen la vida.

Todas estas consideraciones, nos las sugieren las noticias que, mas á menudo de lo que fuera de desear, leemos casi á diario en los periódicos y en las revistas científicas, de haberse descubierto tal ó cual nueva enfermedad, noticia que á veces hace raro *pendant* con la de que se ha descubierto también el modo de curar lo que se tenía por incurable y se creía de rápido y terrible efecto.

Pues bien, la última enfermedad que parece haberse descubierto es una de que da cuenta la *Revista médica*, de Londres, y que, según aquello publicación, sería una de las plagas mas terribles que pesarían sobre Europa, en el caso de que llegara á *aclimatarse* realmente en el continente en que habitamos.

Esta enfermedad es originaria de la India, donde es bastante general, pero los médicos ingleses que allí la habían visto solían confundirla con una variedad del *pótipa*, enfermedad por la cual la combatían por los medios ordinarios que aquél se combate, y en la mayoría de los casos acudiendo á la cirugía, que suele ser la que presta procedimientos mas expeditos cuando las de otras ciencias médicas son vencidos.

La enfermedad á que nos referimos reside como el *pótipa* nasal en las narices, en la cavidad del vértice superior, y los médicos la han bautizado con el nombre de *nasomitis*.

Principia ésta por la pérdida del olfato en el paciente, periodo inicial que puede durar más ó menos tiempo y que á veces dura bastante (hasta cerca de un mes); sigue después un segundo periodo, durante el cual se colorea li-

geramente el arranque de la nariz, casi entre las cejas, empezando por una pequeña roseta encarnada que luego va aumentando algo y tomando una coloración violácea. Entonces principian á presentarse los dolores, que concluyen por ser terribles en el siguiente é último periodo, que es en el que se produce una pavorosa destrucción de los tejidos interiores, sobreviniendo finalmente la muerte.

Según los cálculos hechos por médicos militares ingleses la proporción en que se dan las defunciones respecto del número de atacados es tan grande que llega a un 64 por 100, debiendo también advertirse que esta enfermedad es contagiosa, llegando á propagarse con una facilidad extraordinaria. Víctima de estos primeros estudios, verdadero mártir de la ciencia, ha sido Neepel Greenrey, distinguido médico del cuerpo de Sanidad que ha sucumbido en Calcuta, á donde había ido trasladado, siendo impotentes cuantos esfuerzos se hicieron para salvarle la vida.

¿Cuál puede ser el origen de esta horrible enfermedad de la que ahorramos al lector el mal rato de darle otros detalles verdaderamente terribles? Difícil es, hasta ahora, conocer de un modo exacto y terminante su causa, pero la opinión mas general es la de que obedezca á algún micro-organismo ó microbio especial que introduciéndose por las fosas nasales se aloja en la parte superior del conducto nasal, destruyendo allí tegumentos y tegidos con una crueldad ciertamente horrible y con una rapidez extraordinaria, pues el tercer periodo, de los tres que dejamos indicados, y donde ya es muy dudosa y difícil, casi imposible, la curación, es sumamente breve y rápido, tanto que apenas si nunca excede de tres días.

Los naturales de la India combatían este mal aspirando el humo de ciertas plantas, pero rara vez lograban obtener la curación, aun cuando acudiesen á los primeros síntomas, pues la enfermedad seguía invariablemente su curso, causando infinidad de víctimas.

Los profesores ingleses, aun no muy seguros, según puede desprenderse de la misma explicación que nos sirve de guía, creen haber encontrado, si no el eficaz remedio, el que, por ahora al menos, se aproxima mas á aquel. Esta medicación tiene por base principal compuestos de nicotina, y parece que aplicando aquella en los comienzos de la enfermedad es, casi seguro, lograr la extirpación completa del mal. El referido alcaloide, por sí solo, obra también en este caso de un modo convenientísimo.

De todo esto puede deducirse que los que somos fumadores empedernidos estamos menos expuestos que los que no lo son á ser atacados por esta enfermedad, ya que tenemos de continuo convertidos los conductos nasales en tubos de chimenea.

DR. TRAVFLER.

ECOS DE LA PROVINCIA

GIJÓN

Las cosas se complican, y para tratarlas con el conocimiento debido, hay que verlas de cerca y conocer á las personas que intervienen en esas cosas.

La sesión que celebró anteayer el Ayuntamiento, es algo así como el *confección* de las culpas que allí se cometieron en perjuicio de los intereses municipales.

De esa sesión he de hablar en esta correspondencia, dejando para otro día los asuntos de verdadero interés que había enmendado, tales como la rescisión del contrato para las obras de la cárcel, el arrendamiento del Teatro de Jovellanos, etc.

Vamos al fondo.

El alcalde, Sr. Ruiz Gómez, comienza por confesar *diplomáticamente* su debilidad al anunciar en un Mensaje que recurrirá al ridículo sistema de las multas para obligar á los concejales á que asistan á las sesiones.

Es que el alcalde necesita el *exequatur* de la mayoría fabricada al amparo de ciertos intereses industriales y mercantiles para cumplir con su deber?

Y vienen después las protestas. El Sr. Elías quiere hacer constar que él es tan honrado como el Sr. Alonso Maceda, lo cual puede ser cierto; pero con la diferencia de que la dignidad del señor Maceda se sobrepone á todos los mandatos, y la del Sr. Elías, como concejal, esta sujeta á ir *para* «donde la lleven», como el loro famoso del famoso portugués.

El Sr. Alvarez García se lamentó de que algunos concejales estén alejados del Ayuntamiento, y cree que el mejor medio de conseguir que volvieran á las sesiones sería el de hacer desaparecer las causas que motivaron tal retraimiento.

Ciertamente, el Sr. Alvarez dió en el *quid*. Que no patrocine el Municipio aquellos chanchullos que combaten «El Noroeste» cuando se llamaba republicano; que los concejales no voten, a pesar de su honradez, la rescisión del contrato de la nueva cárcel, la cual rescisión no tiene, después de todo, otro fundamento que el de encarecer los solares del barrio de San Nicolás; que no se extiendan los monopolios á los espectáculos públicos, ni se convierta el Ayuntamiento en sucursal de determinadas empresas, y ya verán el alcalde y el señor Alvarez García como vuelven al Ayuntamiento los concejales que ahora se alejan, repelidos por el mal olor de los condimentos de la cocina municipal.

Esta visto que tras estos asuntos, baladís en apariencia yendrán otros de suma importancia para Gijón, en los que hay comprometidos no pocos intereses, que se pretende salvar en gran parte con los recursos municipales.

Esto lo han previsto sin duda, los señores Alvarez García y Rendueles, y quieren que los concejales *disidentes*, como ahora llaman á los de buen sentido, vuelvan á ilustrarlos en estas cuestiones, que buena falta les hace.

¡Parece mentira! Si yo fue-a concejal—*jabrenunciol*—iría á esa reunión extraoficial para decir al señor alcalde que en los asuntos municipales no debe mezclarse el interés de empresa alguna, por buena y respetable que sea, a menos que su generosidad llegue al punto de hacer concesiones al Ayuntamiento.

Iría para decir al Sr. Elías que una cosa es ser honrado y otra ser inocente ó servil.

Iría para decir al Sr. Alvarez que por algo había cesado «El Noroeste» en sus campañas y por algo le adquirieron mediante una buena *prima*, los elementos que influyen de modo directo en las cosas del Ayuntamiento.

Iría para decir al Sr. Porrero que no protestara de los cargos hechos por los dos concejales retraídos, porque esos cargos son justos, bien meditados, aunque no les autoricen para retirarse del Ayuntamiento.

Iría para decir al Sr. Rendueles que es inútil lamentarse del retraimiento de ciertos concejales, mientras la mayoría de ellos se paguen mas de amistades compromisos y conveniencias, que de la defensa de los bienes comunales.

Y así, les diría otras cosas que tengo en cartera y que dejo para otro día.

CARDENIO

Sobrescobio

DENUNCIA GRAVE

Muchos vecinos de la parroquia de San Andrés de Sobrescobio, formula-ron ante el Sr. Rector de la Universidad una denuncia gravísima contra el maestro de aquella escuela D. Juan Antonio Suarez.

Aparece de la tal denuncia que el maestro falta a los deberes de su cargo, no cuidándose para nada de la educación de sus discípulos, á los que tolera que jueguen á los naipes, fumen y otros excesos.

La falta de vigilancia es tal, que dentro de la escuela se han desarrollado entre los niños de uno y otro sexo actos inmorales y escandalosos, facilitados por el abandono en que los deja el maestro, el cual se marcha de la escuela por largos intervalos.

De todo esto está enterado el vecindario, que en más de una ocasión pidió al alcalde que formara expediente y denunciara tan graves faltas al gobernador,—pero como el maestro está emparentado con muchas familias y dicen que protegido por un señor catedrático—(lo que es increíble)—se vanagloria de que hará lo que le de la gana, pues no hay quien le eche de allí.

Muchos vecinos de Sobrescobio, alarmados por el mal ejemplo de ese maestro, solicitan que se le traslade, pues su estancia al frente de la escuela considerarla un peligro para la instrucción y la moralidad públicas.

Del disgusto que hay entre los vecinos está bien enterado el maestro es; y para evitar los efectos de la protesta, hizo un viaje a Oviedo, de donde volvió satisfecho por las seguridades que le dió su *padrino*, quien, acaso sin saberlo, contribuye al atraso moral de este pueblo.

Los escándalos se hicieron tan públicos que, siendo mixta la escuela, se separaron de ella las niñas que debían concurrir en número de 70 á 80.

El Sr. Rector de la Universidad, cuyo celo por la enseñanza primaria le ha traído tantas bendiciones, no dejará seguramente de atender la petición de los vecinos de Sobrescobio ó, por lo menos, obligará al maestro D. Juan Antonio Suarez á que cumpla con su deber y de ejemplo de moralidad y buena educación.

Mieres

A D. Isidro Martínez, vecino de la villa de Arriba se le extravió ya hace doce días una vaca de leche, de poca alzada, roxa, con el asta pequeña y levantada y que tiene en el lado derecho un pedazo sin pelo. No tiene ningún defecto.

Para más informes, dirigirse á dicho señor, en Mieres.

GRADO.—La Compañía cómica-lírica que dirige el actor Sr. Echeverría y que se halla actuando en el teatro de esta villa es unánimemente elogiada por lo bien que interpretan todos los artistas cuantas obras se ponen en escena.

El lunes último se estrenó «El Bateo», en cuya obra se distinguió sobremanera el Sr. Echeverría, que fué aplaudidísimo en su papel de Wamba.

ALLER.—Por la guardia civil del puesto de Caborana ha sido detenido Alberto García González, de 24 años de edad, soltero, minero y vecino de la parroquia de Nembra, como presunto autor de una herida causada con palo en la cabeza al vecino del barrio de Campera, Agustín Martínez.

El agresor, convicto y confeso de su delito, fué puesto á disposición del Juzgado municipal de Cabañaquinta.

De Instrucción pública

Se ha concedido el pase á observación cuatro meses á D.ª Candida Alonso Rodríguez, maestra propietaria de la escuela elemental de niñas, de Lastres, en Colunga.

Ha sido nombrado maestro interino de la escuela incompleta mixta de Sordaba (León) D. Manuel González Fernández con 375 pesetas de sueldo anual.

También fué nombrado maestro interino de la escuela elemental de la Vitoria, en Parres, D. Adolfo Tereñes Pérez, con 374 pesetas de haber anual.

Se ha remitido á la Junta de Instrucción pública de Oviedo, á los efectos procedentes, una instancia del alcalde de barrio y vecinos de la Rebollada en Mieres, quejándose de las malas condiciones del local-escuela y del mal comportamiento del maestro.

Se ha remitido al Director del Instituto de León, para su entrega á los interesados, dos títulos de bachiller expedidos á favor de D. Aurelio Riego Valgoma y D. Joaquín Arias y Arias.

Ha pasado á informe de la Junta provincial de Instrucción pública de Oviedo, una instancia presentada por los vecinos de Arancedo, en El Franco, solicitando se anuncie la previsión de la escuela de dicho pueblo.

DIPUTACION PROVINCIAL

Sesión del día 29 de Octubre 1902

Presidencia del Sr. Suárez de la Riva

Se abrió la sesión á las doce y media de la mañana, con asistencia de los señores Marqueses del Real Transporte y Cienfuegos, Prieto, Carrizo, Estrada Nora, Gutiérrez, Larra, Moutas Banco, Cienfuegos Jovellanos, Nieto, Cavalliles, Rosal, Lueje, Blanco, Bailly, Fernandez Posada, Coronas y Velarde.

Leída el acta de la anterior, quedó aprobada.

Asimismo se aprobó una moción de la Contaduría para que se expidan apremios contra los Ayuntamientos que adeuden más de 1.000 pesetas por estancias de enfermos en el Hospital provincial, concediéndose á aquellos el plazo de quince días para que hagan efectivos los débitos.

Se aprobó la distribución de fondos para las atenciones del mes actual.

Se acordó pasara á las Comisiones de Beneficencia y Hacienda una comunicación del Director del Hospital provincial, respecto al precio á que sale la estancia de cada individuo de tropa en dicho asilo, por si la Corporación cree conveniente elevarlo.

Se aprobaron después una porción de dictámenes, recaídos sobre acuerdos adoptados por la Comisión provincial, en asuntos de Beneficencia y Obras públicas, y se levantó la sesión.

Oviedo

Orden del día para la sesión que mañana celebrará el Ayuntamiento:

Instancia de J. V. Elousa sobre continuación de ciertas obras de reedificación en el Campo de los Patos.

Idem de doña Julia Laura en solicitud de línea para cerrar un solar en la calle Uria.

Idem de D. J. García Zuloaga solicitando indemnización de perjuicios por alteración de rasante en la calle Pelayo.

Idem de D. T. Gracia idem licencia para portada en la de la Magdalena. Expediente promovido por D. B. Acelbal sobre regularización de líneas y cesión de terrenos en la calle de San Vicente.

Instancia de D. J. Alonso solicitando servicio de aguas.

Idem de D. A. Ramírez y D. F. Morán solicitando el disfrute del teatro Cam-pomór.

Idem de D. A. Ramírez idem autorización para instalar un edificio circo provisional en la plaza del 27 de Marzo.

Instancias de D. S. Visier y D. P. López, solicitando el nombramiento de auxiliar de Inspector veterinario.

Cuentas.

Para hoy á las seis de la tarde está convocada en el Ayuntamiento la Junta local de reformas sociales, con objeto de tratar asuntos de interés.

Ha tomado posesión del cargo de recaudador de contribuciones de la zona de Gijón, D. Francisco Menéndez Morán, habiendo establecido sus oficinas en la calle de Cables núm. 63.

El ministro de la Gobernación ordena se ponga en conocimiento de los alcaldes y particulares que quedaran sin curso las solicitudes de instalación y traslado de puestos de la Guardia civil, si aquellas no se remiten á dicho Ministerio por conducto de los Gobernadores civiles y con su informe sobre la conveniencia y posibilidad de poder acceder á lo petición de que se trata, oyendo el parecer del jefe de la respectiva Comandancia.

En poder del jefe de la Guardia civil de Lena, D. Valentín Muñoz, se halla depositada una bolsa con dinero, que fué hallada en un departamento de segunda clase del tren mixto núm. 80.

El referido jefe ruega al Sr. Gobernador se anuncie el hallazgo, para que llegue á conocimiento de la persona interesada.

EXTENSION UNIVERSITARIA

Hoy jueves, á la hora de costumbre, dará en la Universidad la primera de sus conferencias acerca de las «Formulas del socialismo marxista», el catedrático D. Adolfo Posada.

En la Secretaría general de esta Universidad se han recibido para su entrega á los interesados, los siguientes títulos:

El de Licenciado en Derecho, por premio extraordinario á favor de D. Graciano Sela y Sela; y de Maestros superiores á favor de D. Isidro Ribera y Gutiérrez, D.ª Paula Rodríguez y Bayón, D.ª María Santos y Fuertes, D.ª María de las Mercedes Ruiz y Vigil y D.ª Daria Rodríguez y Alvarez.

La Delegación de Capellanías del obispado de Oviedo, cita y emplaza á los que se crean con derecho al patronato activo y á los interesados en el pasivo de la capellanía titulada de *San Pedro*, de patronato familiar, fundada en la parroquia de Castrofuerte, Arciprestazgo de Valencia de D. Juan, por doña Inés de Guzmán, en 24 de Noviembre de 1700, para que en el término improrrogable de 30 días comparezcan ante aquella Delegación á deducir lo que creyeran conveniente.

En breve publicará el «Boletín Oficial» una relación de registros mineros cuyos expedientes han sido cancelados, habiéndose declarado franco y registrable el terreno comprendido por los mismos.

La causa de la cancelación ha sido el no haber entregado los registradores el papel de reintegro para la expedición de los correspondientes títulos de propiedad.

Por la Depositaria-pagadora de Hacienda, han sido puestos al pago los siguientes

CHEQUES

D. Luis Bellido, 219'40 pesetas. Sr. Depositario-pagador, 68.23'67.

Caja de Depósitos

Junta de Obras del puerto de Gijón, 50.111 pesetas. D. Eugenio Carrizo, 8.121.

Los individuos de Clases pasivas que tienen consignado el pago de sus haberes en la Tesorería de Hacienda de esta

provincia, pueden presentarse á cobrar la mensualidad corriente en los días y por el orden que se expresan.
Día 5 de Noviembre.—Montepío civil: Jubilados y cesantes.
Día 4.—Jefes y oficiales, retirados, remuneratorios, excastrados y secuestros.
Día 5.—Montepío militar y retirados de tropa.
Días 6 y 7.—Todas las nóminas sin distinción.
Día 10 y 11.—Retenciones:

Según dicen las personas de buen gusto es inmejorable el vino de BOTAI NA, de Pedro Domecq, de Jerez.

Cantar

Al lado de un pino verde me puse á considerar el que no compra á MARTINEZ ¿qué camisas gastará?
Rúa, 18.—ISLA DE CUBA.—Rúa 18

Nada más indicado y de mejores resultados para la higiene del tocador é íntima y combatir las enfermedades de los párpados, como el «Borisol» de «Torres Muñoz».

Pídase en todas las farmacias de España y al autor San Marcos, 11, farmacia.

Relojes niquel S. Roskopf garantizados de uno á cinco años 12 pesetas, Waltham, Longines, Omega, Repeticiones y cronómetros.

Joyería, Platería y Relojería
Juan Serrano y Compañía
Cimadevilla, 2.

La Activa

AGENCIA GENERAL DE NEGOCIOS

Rúa, 8, entresuelo

Espectáculos

Teatro Campoamor

Funcion para hoy

A BENEFICIO DEL CORO

MARINA

EL CABO PRIMERO

Salón de Actualidades

En el Pasaje

1.ª sección.—A las 9

El Alcalde interino

2.ª sección.—A las 10

La Colegiala

3.ª sección.—A las 11

El juicio final

NOTA.—Mañana a veinte a

D. JUAN TENORIO

Café Oviedo

Gran concierto para esta noche por los reputados acordeonistas madrileños Julián Lázaro y la preciosa niña de 10 años de edad Pepita Pelaez.
A las nueve.

Gran Café de Madrid

Salón de Conciertos

Todas las noches á las nueve y media variadas veladas por el notable y aplaudido duetto italiano

SIGNORI SERRANO-RIVA

Gran atracción.—Esmerado trato.

Tribunales

Ayer continuó en nuestra Audiencia la vista de la causa seguida en el Juzgado de Laviana contra Maximino Noval y otros por homicidio cometido en la persona de Florentino García el día 6 de Enero de este año.

Una vez practicadas las pruebas propuestas por el Sr. Fiscal y Abogados defensores Sres. Suerpérez y Cabeza, se suspendió la sesión para continuarla hoy á las once.

Señalamientos para hoy

Gijón.—Contra Cayetano Piñera Suárez, por lesiones graves. Pena, un año, ocho meses y veintidós días de prisión correccional. Abogado, Sr. Navarro (D. Ramón). Procurador, Sr. Alvarez. Laviana.—Contra Severino Montes Espina y otros, por lesiones graves. Pena, un año y un día de prisión correccional. Abogado, Sr. Salcedo. Procurador, Sr. Feito.

Gijón.—Contra Carlos Castaño Perez, por disparo de arma de fuego. Pena, un año, ocho meses y veintidós días de prisión correccional. Abogado, Sr. Berjano. Procurador, Sr. Cabal.

Comunicado

Sr. Director de EL PROGRESO DE ASTURIAS.

Muy señor mío: Deseo hacer público mi agradecimiento á los Sres. Fernández y Mauri y á mis queridos compañeros de trabajo, que con sus donativos y consuelos han venido haciendo menos penosa la enfermedad que ha unas semanas sufre por haberme destrozado una máquina de labrar madera dos dedos de la mano derecha.
Para dar las gracias á mis principales y á los dignos compañeros, le pido un lugar en las columnas de su periódico quedando de V. afmo. s. s.,
Andrés López Mato

Información Telegráfica

DE NUESTRO CORRESPONSAL ESPECIAL

Madrid 29

El Sr. Sagasta muy mejorado de su indisposición ha podido abandonar el lecho.

Le visitaron los ministros de la Gobernación, Gracia y Justicia y Hacienda.

Es probable que asista al Consejo que se celebrará mañana presidido por el rey.

Madrid 29

Se han firmado decretos concedien-

do cruces blancas del mérito militar á los generales de brigada de la reserva D. Pedro Pedraza, D. Juan García, D. Antonio Rodríguez y D. Leopoldo Sainz.

También le ha sido concedida la gran cruz de San Fernando de segunda clase al teniente coronel de infantería D. Mariano Alberti.

Madrid 29

En la Coruña hubo conatos de motín á causa de la gran escasez de agua, pues apenas se dispone de cinco litros por habitante.

En vista de la excitación que existe se han adoptado precauciones.

Madrid 29

Telegrafian de New-York, que fuerzas del ejército Colombiano derrotaron completamente á los rebeldes, habiéndose rendido el general Orive, que los mandaba.

Los vencedores se apoderaron de diez cañones, 2.500 fusiles y abundantes municiones de guerra.

Madrid 29

Continúan en Valencia las huelgas parciales, habiendo fracasado la general.

Han sido puestos en libertad varios individuos que estaban detenidos como principales instigadores de la huelga.

También en Murcia hay mucha agitación á causa de la huelga.

Como creyeran algunos que se había autorizado la mezcla del pimentón y el aceite, se formó un numeroso grupo que recorrió las redacciones de los periódicos para enterarse de la veracidad de tal noticia; pero en todas ellas fué desmentida.

LAS CORTES

Madrid 29

SENADO.—El ministro de Hacienda anuncia que presentará en breve el proyecto sobre clases pasivas.

Se reanuda el debate político pronunciando el marqués de Luque un discurso atacando á los partidos turnantes y abogando por la concentración, adhiriéndose en nombre de los romeristas, á las manifestaciones hechas por López Domínguez y el duque de Tetuán.

Le contesta Rodríguez defendiendo al Gobierno y censurando á los concentrados, á los que se llaman elementos rebeldes.

Dice que el Gobierno piensa reforzar los ingresos para conseguir nivelar los presupuestos.

Censura los presupuestos de Villaverde y termina manifestando que el Gobierno procurará el saneamiento de la moneda nacional y que con la formación del Sindicato de los francos acabará el agio.

Madrid 29
CONGRESO.—A la sesión de esta Cámara asisten el diputado francés Deroulede y el Vicepresidente de la República Argentina.

El ministro de Instrucción pública contesta al marqués de Lema, defendiendo calurosamente las reformas en la enseñanza, y negando que con ellas se alteren preceptos legislativos.

Dice que se inspiró en un criterio de justicia y en la necesidad de volver por el prestigio de la enseñanza oficial extirpando las corruptelas de la particular y muy especialmente de la presentada por las Corporaciones religiosas.

Madrid 29

Han sido detenidos los autores del robo que se cometió hace días en el Hotel del Sr. Osma.

Se ha recuperado todo lo robado excepto un tapiz.

Los ladrones fundieron los candlabros de plata que habían robado.

Madrid 29

El diputado francés Deroulede felicitó al Conde Romanones por el discurso que pronunció en el Congreso.

Mañana se trasladarán los restos de Calderón de la Barca al nuevo Hospital de San Pedro.

Madrid 29

El Banco de España dirige una circular á las Sucursales, excitando á los Directores para que auxilien la formación de Sindicatos agrícolas, y que una vez constituidos les faciliten operaciones de crédito mediante las garantías correspondientes.

Madrid 29
Los jefes de las minorías del Senado se reunirán para acordar el orden que han de seguir en las interpelaciones.

El lunes empezará en el Congreso el debate conforme han acordado Silvela, Moret y Nocedal.

Intervendrán en él los Sres. Canalejas, Maura, Navarrozerverter, Romero Robledo, Melquiades Alvarez y Azcarate.

LAZARO

Reguladores

D. G.—r. 17 pesetas.
Garantizados por tres años.
Magdalena, 22. Relojería. Oviedo

Hotel Restaurant Tranny

Hay otras frescas todos los días.
Pastelería y Repostería francesa.
Se reciben encargos á todas horas, para convite de familia, bodas, bautizos etc.
Precios económicos

GRANDES MACENES DE MADERAS

y sierras mecánicas
de Castro y Compañía (S. C.)

AVILÉS
Representante: D. Jesús Melero López, Uria 18, (Oviedo)

La Cooperativa de Consumos

«La Económica»
Acaba de recibir un extenso surtido de géneros de ultramarinos y del país á precios verdaderamente económicos.
Se recomiendan con especialidad los chocolates elaborados en casa, así como los cafés tostados diariamente.
Se facilitan catálogos de precios á quien los pida.
Santo Domingo, 3.—Oviedo

La Estrella

SOCIEDAD ANONIMA DE SEGUROS

Seguros sobre la vida

LA ESTRELLA es la Sociedad de Seguros que realiza operaciones á prima más baja que ninguna otra Compañía, garantizando en las pólizas las mayores ventajas para el asegurado.
Para condiciones y primas dirigirse al

BANCO ASTURIANO

Seguros marítimos Seguros contra incendios

CAPITAL SOCIAL

Pesetas 10.000.000

VALORES DEPOSITADOS EN GARANTIA

Pesetas 12.000.000

Administración de Oviedo

BANCO ASTURIANO DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Platería, Relojería y Fornituras

Sucesores de Santullano

Cimadevilla, núm. 8.—Oviedo.
Inmenso surtido en relojería de bolsillo para señores y caballeros.
Relojes repeticiones oro Longines, Omega, Bachschmid, Roskopp patente á 30 pesetas y sistema Roskopp á 10 pesetas, garantizados.
Grandes existencias en objetos de plata y oro. Esta casa venderá sus mercancías más barato que las fabricas.
A los señores relojeros y plateros se les hace un descuento.
Competentes oficiales para los dos ramos. Se reciben encargos y composuras.
Cimadevilla, 8.—Oviedo.

A los mineros

Direct Reading Mining Ahmmeter.
Aparato descubridor de minerales.
El más perfeccionado para explotación de minas en el reconocimiento del sustrato.
Patentes de invención 10 Enero 1889 en los Estados Unidos de América, 26 de Marzo 1902 en España.
Para los contratos, entenderse con los señores Pascual y Junquera, Rúa, 8, «La Activa».

Lenguas vivas

SISTEMA BERLITZ

En tres meses se enseña á hablar correctamente inglés, francés y alemán.
Todos los profesores son extranjeros.
ACADEMIA DE SAN FERNANDO
Calle de Schultz (Travesía de San Juan) 1
OVIEDO

Imprenta LA ECONOMICA

NOVEDADES Blanco y Negro SASTRERIA

SAN JOSE Y LESCÚN
URIA, 10

Sección de señores.—Grandes novedades en cibelinas, rigolías, siefricho, chester, monfóhns, paños Paris, pañetes de todas clases y precios, panelino, colchas, tapicería, alcobras, juegos de mesa, géneros de punto, infinidad de artículos de esta sección.
Especialidad en ricos brocados negros para trajes de ceremonia.

Artículos para luto

Sección de caballeros.—Bonito y extenso surtido en artículos nacionales y extranjeros para trajes.

En esta sección cada día más acreditada tenemos maestros cortadores de primer orden y géneros de completa garantía.

Gran surtido en camisería, corbatería, pañolera y géneros de punto.
NOTA.—Remitimos muestras á la provincia indicando precios y precios aproximados dirigiendo la correspondencia á San José y Lescún (Oviedo).

Gran tejera mecánica

de productos cerámicos

ANGEL MAGNET

MÉDICO CIRUJANO

Consulta de doce á dos

Fruela 10

SUN

LA COMPAÑIA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS MAS ANTIGUA DEL MUNDO
ESTABLECIDA EN LONDRES EL AÑO 1710

CAPITAL.—Libras esterlinas: 2.400.000 ó sea pesetas 81.600.000
PREMIOS.— 1.165.600 34.960.400
FONDOS.— 2.167.500 73.695.500

En los años que cuenta de existencia esta Compañía ha satisfecho por siniestros una suma fabulosa; solo en el año de 1901 pagó más de

PESETAS 22.000.000

Los premios que cobra esta Compañía son muy moderados.
Inmediato arreglo y pago de siniestros, sin intervención de Inspectores ni de sueldo por parte de la Compañía, por el Agente en Oviedo

D. Jerónimo Martínez



L'UNION

Compañía Anónima de seguros contra Incendios

FUNDADA EN 1828

Establecida en PARI en su palacio

9, Plaza Vendôme

Reconocida en España por Real Orden y sometida á su legislación

Garantías de la Compañía en 31 de Diciembre de 1902

Capital social.	Fcos. 10.000.00
Reservas.	11.950.875
Primas á recibir.	84.885.663

Total de Garantías. Fcos. 106.836.536

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1900

Fcos. 18.913.664.010

Siniestros pagados desde el origen de la Compañía

Fcos. 252.000.000

L'UNION asegura, contra el incendio, el rayo y la explosión del vapor, del gas acetileno y de hulla, de la dinamita y demás explosivos, toda clase de propiedades muebles é inmuebles; garantiza también á los propietarios la pérdida de alquileres en caso de siniestro.
Los setenta y cuatro años de antigüedad de esta Compañía su importantísimo capital y la enorme suma que lleva pagada por siniestros, la recomiendan con preferencia y á favor del público.

SUB-DIRECTOR EN ASTURIAS

JOSE HEVIA

3, Calle del Sol, 3.—Oviedo.

ITINERARIO DE TRENES Y CORREOS DE LA PROVINCIA

Madrid & Oviedo y Gijón					Gijón & Oviedo y Madrid					Oviedo & Avilés y San Juan					Gijón & Avilés y San Juan					Oviedo & Infesto					Infesto & Oviedo					Gijón & Laviana					
Estaciones	Cor.	Mix.	Mix.	Mix.	Estaciones	Cor.	Mix.	Mix.	Mix.	Estaciones	Mix.	Cor.	Mix.	Mix.	Estaciones	Mix.	Cor.	Mix.	Mix.	Estaciones	Mix.	Cor.	Mix.	Estaciones	Mix.	Cor.	Mix.	Estaciones	Mix.	Mix.					
MADRID Sal.	19 15	21 40			GIJÓN Sal.	12 36	5 45	7 45	15 05	OVIEDO Sal.	9 15	11 15	13 54	19 30	GIJÓN Sal.	7 45	12 36	18 25		OVIEDO Sal.	9 43	15 15	19 40	INFESTO S.	7 13	9 30	17 09	GIJÓN Salida.	8 37	10 27					
LEÓN	6 30	13 5	2 10		Veriña	12 49	6 4	8 2	13 19	Villabona	10 02	11 10	14 38	20 20	Villabona	8 20	15 19	19 07		Colloto	9 57	15 26	19 54	Nava	7 53	10 03	17 47	Noreña	10 18	12 01					
Pt. Fierros	9 33	17 7	6 6		Serín	13 1	6 17	8 14	13 51	Candanes	10 23	11 37	15 1	20 48	Candanes	9 8	12 33	20 20		Noreña	10 21	15 42	20 11	Lieres	8 14	10 19	18 09	Carbayín	10 42	12 37					
Campomanes	9 46	17 22	6 20		Villabona	11 15	6 45	8 42	19 22	Villalegre	10 47	11 54	15 21	21 6	Villalegre	9 40	14 20	20 43		Pola de Siero	10 37	15 58	20 32	Pola de Siero	8 37	10 36	18 31	Vega	11 07	12 15					
Pola de Lena	9 57	17 55	6 33		L. Llanera	13 31	6 54	8 50	19 32	AVILÉS	11 9	11 09	15 33	21 27	AVILÉS	10 31	14 34	21 27		Lieres	11 03	16 14	20 54	Noreña	8 52	10 47	18 40	Sama	11 12	12 21					
Ujo	10 14	17 58	7 8		Lagon	13 43	7 8	9 01	19 44	San Juan Li.	11 16	11 16	15 39	21 34	San Juan Li.	10 40	14 41	21 34		INFESTO Li.	11 41	16 58	21 33	OVIEDO Li.	9 23	11 16	19 31	LAVIANA Li.	11 57	12 36					
Mieres	10 27	18 17	7 29		OVIEDO Li.	13 50	7 19	9 12	10	San Juan & Avilés y Oviedo					San Juan & Avilés y Gijón					Oviedo & Catiño					Catiño & Oviedo					Laviana & Gijón					
Ablaña	10 32	18 25	7 41		So.	14 16	7 56		20 15	Estaciones	Mix.	Mix.	Cor.	Mix.	Mix.	Estaciones	Mix.	Cor.	Mix.		Estaciones	Mix.	Cor.	Mix.	Estaciones	Mix.	Cor.	Mix.	Estaciones	Mix.	Mix.				
Olloniego	10 39	18 05	7 54		Soto de Rey	14 25	8 1		20 50	San Juan Sal.	4 55	7 23	11 37	17 35	AVILÉS	7 47	10 29	18 59		OVIEDO Sal.	7 37	14 18	18 49	CIAÑO Sal.	5 10	9 17	17 00	LAVIANA S.	7 21	17 21					
Soto de Rey	10 45	18 42	8 00		Olloniego	14 32	8 16		21 4	AVILÉS	5 18	7 47	11 56	17 55	Villalegre	8 10	10 44	19 11		Las Segadas	7 56	14 16	19 13	La F. Llanera	5 40	9 10	17 40	La Oscura	7 41	17 25					
Segadas	10 54	18 54	8 29		Ablaña	14 40	8 30		21 17	Candanes	5 8	12 10	13 8		Candanes	8 19	11 10	19 18		Soto de Rey	8 35	14 10	19 36	Soto de Rey	6 19	9 18	17 23	Vega	7 57	17 31					
OVIEDO Li.	11 7	19 10	8 55		Mieres	14 47	8 43		21 18	Villalegre	5 13	8 12	10 13		Villalegre	8 19	11 10	19 18		La F. Llanera	8 19	10 18	19 36	Soto de Rey	6 19	9 18	17 23	Sama	7 57	17 31					
Lugones	11 24	19 43	9 28	14 03	Ujo	15 2	9 6		21 54	S. Juan Sal.	4 55	7 23	11 37	17 35	AVILÉS	7 47	10 29	18 59		Pola de Lena	8 35	14 10	19 36	Soto de Rey	6 19	9 18	17 23	Carbayín	8 27	18 41					
L. Llanera	11 32	19 58	9 41	14 21	Pola de Lena	15 13	9 21		22 20	AVILÉS	5 18	7 47	11 56	17 55	Villalegre	8 10	10 44	19 11		Campomanes	8 35	14 10	19 36	Soto de Rey	6 19	9 18	17 23	Noreña	8 97	19 42					
Villabona	11 37	20 00	9 43	14 23	Campomanes	15 33	9 47		22 5	Villalegre	5 13	8 12	10 13		Candanes	8 19	11 10	19 18		P. Fierros	8 35	14 10	19 36	Soto de Rey	6 19	9 18	17 23	La Oscura	8 97	19 42					
Serín	11 58	20 25	10 17	14 52	Pt. Fierros	15 53	10 13		23 24	Villabona	6 15	8 42	13 05	19 22	Villabona	9 58	11 42	20 00		LEON	19 15	14 31		Soto de Rey	6 19	9 18	17 23	Carbayín	8 27	18 41					
Veriña	12 8	20 38	10 32	15 6	LEON	19 15	14 31			OVIEDO Li.	7 19	9 12	13 50	20	GIJÓN Li.	10 42	12 15	20 35		LA OSCI.	19 15	14 31		Las Segadas	8 23	10 14	18 54	Noreña	8 97	19 42					
GIJÓN Li.	12 15	20 45	10 42	15 16	MADRID Li.	18	13 8	13												CIAÑO Li.	10 45	15 50	21 15	OVIEDO L.	8 55	10 40	19 10	Gijón Lleg.	10 17	20 55					
Oviedo & Trubia					Trubia & Oviedo					NOTA.—El tren correo de Madrid & Gijón y viceversa, no admite viajeros mas que de primera y segunda clase.—El mixto que viene de Madrid, como los demás mixto y correos de la provincia, llevan coches de las tres clases.																									
Estac.	Mix.	Cor.	Mix.	Mix.	Estac.	Mix.	Cor.	Mix.	Mix.	DILIGENCIAS.—Salen de Oviedo: Para Grado, Salas, Espina y Luerca, a las seis de la mañana.—Para Tineo y Cangas de Tineo, a las tres de la tarde.—Para Pola de Siero, a las tres de la tarde.																									
OVD.º	9 30	14 10	20 35	11 00	TRU.º	6 5	10 20	13 55	17 40																										
S. Cta.	6 45	14 27	20 42	11 47	S. C.º	6 44	10 43	13 18	18 4																										
TRU.º	10 2	14 45	21 2	6	OVD.º	7	10 59	13 35	18 20																										

NOTA.—El tren correo de Madrid a Gijón y viceversa, no admite viajeros más que de primera y segunda clase.—El mixto que viene de Madrid, como los demás mixtos y correos de la provincia, llevan coches de las tres clases.
DILIGENCIAS.—Salen de Oviedo: Para Grado, Salas, Espina y Luarca, a las seis de la mañana.—Para Tineo y Cangas de Tineo, a las tres de la tarde.—Para Pola de Siero, a las tres de la tarde.

Estomacalina Alfajeme

De las especialidades para curar conocidas las enfermedades del Estómago é intestino única verdad que la ciencia ha comprobado sus excelentes resultados en los ensayos hechos en los hospitales de Madrid por las eminencias médicas, doctores M. Rian, Horgueta, Madinaveit, Huertas, Pérez Valdés, Estévez, Montaña y otros, es la **Estomacalina Alfajeme**, pudien lo como probarlo todo enfermo con tomar una botella.
Precio cuatro pesetas botella. Conde de Romanones, 8 y 10, farmacia, Madrid.
OVIEDO.—Don José García y Ceñal hemarnos.

LOS CHICOS

Novedades para Señoras y Caballeros
SASTRERIA

Grandes existencias en Pañería. Trajes ingleses para caballero y 100, 125 pesetas.



Impermeables mar
cas

EL GALLO

Y

CHRISTIAN

Confecciones

PARA

Señoras

Especialidad en
trajes a la inglesa
hechura sastre.
Se han recibido
los últimos mode-
los en capas para
señoras y telas
para la confección

FRUELA 1, **ARTURO IGLESIAS** FRUELA, 1

MAQUINAS "SINGER" PARA COSER

MAS DE QUINIENTOS MODELOS

Para Familias y toda clase de Industrias

Todos los modelos por pesetas 2,50 semanales y con

grandes rebajas al contado

La máquina Singer emancipó a la mujer de la ruda y penosa tarea de la costura; pero había que llenar una necesidad imperiosa, y la

Máquina Bobina Central

que cose las telas más finas y los paños más bordos y gruesos, y que ejecuta toda clase de trabajos artísticos, redime hoy a la inteligente y pacientísima bordadora de su inabarcable y eterna labor.

Encaje inglés, bruseles y veneciano.
Calados estilo romano y punto vainica.
Labores Persas, Chinas, etc., etc.
Bordados de todas clases.

Lecciones gratis.—Pidanse catálogos y albums ilustrados:

Avilés.—Suárez Inolán (antes Fruta).

Gijón.—Moros, 9 (frente a Munuza),

1, Fruela 1

OVIEDO

Américas Madrileñas

SE COMPRAN

Cobre, Metal, Plomo, Zinc, Antiguidades.
Estañol, hierro viejo y toda Telas de seda, Bronces
clase de maquinaria usa- Tallas y muebles y objetos
da. de plata y oro.

Buenos precios en todo

39.—Puerta nueva baja—39.

OVIEDO

Pedro Domecq

Cosechero, almacenista y extractor de vinos

JEREZ DE LA FRONTERA

CASA FUNDADA EN 1730

autorizada para el uso de las armas reales por Real orden de Octubre de 1824

Destilador de aguardiente puro de vino estilo

COGNAC FINE CHAMPAGNE

Marcas; una, dos y tres cepos y Extr a
Pedido especialmente

COGNAC DE PEDRO DOMECQ

en todos los cafés, casinos, círculos, fondas, Hoteles y Restau-
rants, exigiendo las etiquetas 1 una, dos, tres cepos extra y fun-
dador con su escudo de armas



La Catalana

MARCELINO Y GABINO FERNANDEZ—OVIEDO, Magdalena, 29, Tienda.

CARLOS A. CIENFUEGOS.—Avilés

COMPANIA ESPANOLA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS,
á prima fija.

Representante general en Asturias:

ANTONIO PIQUERO—Gijón, Corrida núm. 98.

IMPRENTA LA ECONOMICA

Santo Domingo 1.—Oviedo

Variado surtido de papel y sobres para cartas comerciales,
impresión esmerada d. obras, y revistas libros ra-yados, etc.
Especialidad en impresiones á varios colores, cheques, abonarés,
acciones de Sociedades y Compañías mercantiles y toda clase de
trabajos tipográficos.



Fundición de hierro y demás metales

Se funde dos veces cada semana.
Especialidad en cocinas económicas del sistema de Bilbao
Bujes para carros.

O GONZALEZ

San Bernabé, 31, 1.º derecha.

GRAN SOMBRERERIA



— PRECIO FIJO —

Se recomienda al público que compre
sin antes visitar esta casa, en la que en-
contrará precios sin competencia.

SAN ANTONIO 8 Y 10



El que á esta casa venga á comprar, con gran ventaja
puede contar. Si alguien lo dudase, á la prueba me remito,
visitando esta casa, veréis que es verdad todo lo que os
digo. Aquí hay un inmenso surtido de lo más bueno, bonito
y barato que del ramo de Relojería se haya fabricado. Las
composturas á precio sin reparo, con verdadera garantía
de 1 á 3 años; este es el sistema de RAIMUNDO CALDE-
VILLA, hace ya 23 años dedicado á este oficio en la Isla
de Cuba y en esta hermosa villa de compatriotas astu-
rianos.

Gran surtido en visuteria fina de oro, plata y doble.

RAIMUNDO CALDEVILLA

CALLE REAL, NUMERO 24

Pola de Laviana